



Accueil de groupes scolaires

Cette année encore, le moulin Saint-Gilles et Le four banal de la Pannevert ont accueilli de jeunes visiteurs à la découverte des métiers d'autrefois.



Espace polissage

La salle verte accueille désormais l'outil indispensable pour la restauration des pièces métalliques : un tour à polir qui a déjà fait de nombreuses démonstrations.



Périmètre de sécurité

Afin d'offrir une meilleure visibilité et limiter l'accès aux machines, un périmètre de sécurité a été installé dans le hall et les salles des machines-outils et de l'énergie.



Aménagement de la fosse

La fosse derrière Marine héberge désormais la bonne et le compresseur des machines à vapeur. Un plancher recouvre l'ensemble.



Rangement de la salle verte

Un grand nettoyage de printemps s'est occupé de la salle verte et a permis de récupérer plus de 5 mètres sur sa longueur totale.



Aménagement de la plateforme

Des pièces peuvent être exposées maintenant que la plateforme est aménagée.

Appentis de rangement

Des espaces de rangement derrière le chalet ont été aménagés afin de libérer les salles.

Canal de l'Aubette

Le canal continue d'être aménagé avec la réalisation d'un mur par les jeunes de la MJC Grieu.

Couplage locomobile

La locomobile a été couplée avec la pompe Girodias afin de mieux en expliquer le fonctionnement.

Mini-centrale électrique

La roue à aubes continue d'être équipée pour la production d'électricité.

Grillage nord

Un des piliers du grillage nord menaçant de s'écrouler a été refait et l'ensemble du grillage repris.

Projet d'extension

Un projet d'extension sur le terrain à l'Est du moulin Saint-Gilles a été présenté à la Ville de Rouen.



Mécénat

Après différentes démarches, le CHS est habilité à recevoir des dons éligibles aux réductions d'impôt (mécénat financement, en nature ou de compétence) et à émettre des reçus fiscaux.



Transpalette électrique

Jean-Pierre Dupuis a fait don d'un transpalette électrique à l'association pour sa manutention.



Affiches et marque-pages

De nombreuses affiches et marque-pages ont été produits en nos murs pour annoncer nos événements.



Four banal de la Pannevert

Nos fourées bimensuelles, d'avril à fin novembre, font apprécier au plus grand nombre le savoir-faire de nos boulangers et animent le site de la Pannevert.



Renault Trafic

La MJC Grieu a fait don au CHS d'une camionnette Renault Trafic qui se révélera pratique pour nos diverses manifestations hors les murs et récupération d'éléments du patrimoine.



Cartes postales du Gros-Horloge

Production de cartes postales du Gros-Horloge imprimées à l'ancienne pour le musée du Gros-Horloge.

Sauvegarde du patrimoine

Le CHS s'est donné une mission de sauvegarde et de protection d'éléments du patrimoine en relation avec l'histoire du travail. Vous connaissez des édifices, des documents ou des machines à préserver de l'oubli ou de la destruction ? Contactez-nous !

Remerciements

Le Centre d'Histoire Sociale tient à remercier tous les bénévoles qui ont apporté leur soutien tout au long de l'année 2010, que ce soit pour l'entretien des locaux et machines, la restauration, la sauvegarde du patrimoine industriel, l'accueil des visiteurs, les études et démarches réalisées, la participation aux manifestations et tant d'autres actions. L'association remercie également les adhérents pour leur soutien renouvelé.

Nos partenaires

Le Centre d'Histoire Sociale a noué de nombreux liens tout au long de son existence. Il nous tenait à cœur de les remercier dans ce document. Bien sûr, la Ville de Rouen est le premier partenaire auquel nous pensons. Mais il y a aussi la MJC Grieu à travers ses chantiers jeunes, le Département de Seine-Maritime, l'imprimerie Vallée, la société Citéos (éclairage public), Christophe Chomant Éditeur, les Transports Gaillard, l'agence Perroquet Bleu, la société Niort Frères (fourniture automobile, poids lourds, industrie), Régis Location, Castorama, Safran Morpho (systèmes de détection et d'identification), l'INBP et le Syndicat de la Boulangerie, le Moulin Deligne, la société Ducorbier Matériel (matériel de boulangerie et pâtisserie), la société Hydrauorm (prestation de service hydraulique), les Cidres Ponpon, la société Morisse Nayrat (transmission mécanique), le CIC, la société Lardans TP (terrassment, assainissement).

Actions menées en 2010 par le Centre d'Histoire Sociale



Mesdames et Messieurs, chers(e)s ami(e)s, c'est avec plaisir que je vous invite à découvrir et à faire partager le bilan des actions et initiatives menées par notre association pour la sauvegarde et la connaissance du patrimoine industriel, technique et social de notre région.

2010 aura été marquée par la disparition de Jean-Pierre Engelhard, Président-Fondateur du CHS. Par son travail durant un quart de siècle, l'intérêt culturel, pédagogique, écologique et touristique de l'action du CHS n'est plus à démontrer.

Le Conseil d'administration m'a donné sa confiance et élu président. Une nouvelle organisation s'est mise en place dans le but de poursuivre, développer et valoriser nos missions et nos objectifs.

J'invite l'ensemble des collectivités publiques et partenaires privés à nous soutenir pour créer, en lieu et place de l'actuel Expotec 103, un « Pôle de la Culture Industrielle et Sociale » digne d'une région au passé industriel unique. La transmission de notre patrimoine et de notre histoire aux générations futures est un devoir collectif.

Sylvain Engelhard
Président du CHS



Les Journées Européennes du Patrimoine

Elles sont le rendez-vous annuel de l'association. Organisées autour du moulin Saint-Gilles, du four banal de la Pannevert et de la route des Moulins, elles permettent au grand public de découvrir ou redécouvrir l'environnement de travail quotidien de nos ancêtres mais aussi des savoir-faire trop rapidement enterrés par l'évolution technologique. Le thème de ces journées était celui des grands Hommes. Un thème cher au CHS puisqu'en 2000 était érigé le Mémorial aux Hommes de Normandie, sur une proposition du président fondateur Jean-Pierre Engelhard, afin de célébrer le travail des hommes et des femmes de notre région. Dix ans plus tard, une exposition présentant une centaine de Normands, célèbres ou non, grands ou petits, a rappelé au souvenir de nos visiteurs la richesse humaine de la Normandie.

En deux jours, le moulin Saint-Gilles a accueilli plus de 1100 personnes. Qu'elles soient intéressées par l'atelier typographique, les machines d'imprimerie, les machines à vapeur, la roue à aube, le lavoir, la forge, les machines-outils, les métiers à tisser ou encore le jardin de plantes tinctoriales, peu envisageaient la richesse d'un patrimoine industriel allant de quelques grammes à plusieurs tonnes.

Les Journées du Patrimoine nous permettent ainsi de sensibiliser le public au thème du patrimoine industriel en expliquant qu'il a tout autant sa place dans nos mémoires et nos livres d'histoires que n'importe quel fait d'arme.

Autre pôle d'attraction de ces journées, le four banal de la Pannevert a produit pain et viennoiserie au feu de bois durant trois jours pour le plaisir des habitués et des passants. Ce four est tellement traditionnel qu'il n'est même pas relié au réseau électrique même pour la lumière. C'est aussi autour de ce même four que les élus ont réaffirmé leur soutien à l'action de l'association.

Les Journées du Patrimoine nous permettent ainsi de sensibiliser le public au thème du patrimoine industriel en expliquant qu'il a tout autant sa place dans nos mémoires et nos livres d'histoires que n'importe quel fait d'arme.

CHS Expotec 103

Maison des Sciences et des Techniques de Haute-Normandie
Moulin Saint-Gilles, 13 rue Saint-Gilles, 76000 Rouen
www.expotec103.com / contact@expotec103.com / Tél. : 02 35 08 08 41

Photos : © Frédéric Bisson (sous réserve des crédits précisés) • Impression : Imprimerie Vallée • 01/11



Saint Jean Porte Latine

La fête des imprimeurs s'est tenue à la fin du mois d'avril au moulin Saint-Gilles. En plus de l'exposition, des démonstrations de Linotype (la machine utilisée pour les journaux jusque dans les années 1970), de platine Heidelberg (travaux de ville comme les cartes de visite), de presses à cylindre, de presses

à bras (impression d'affiches petit ou grand format), les visiteurs ont apprécié une collection de cahiers d'écolière calligraphiés du XIX^e siècle. Une mise en abîme si on considère les facilités de mise en page et d'impressions actuelles.



Saint Honoré

Mi-mai, pendant trois jours, le four banal de La Pannevert a produit pains de campagne, pains briés, pains aux graines, brioches, chaussons aux pommes et fougasses. Les visiteurs ont pu découvrir la fabrication de nos produits, comprendre le fonctionnement d'un four à pain traditionnel grâce à un panneau illustré

et discuter avec des hommes de l'ombre et des horaires décalés. Cette manifestation nous permet également de toucher un plus large public et de lui montrer les réalisations du CHS à travers l'exposition permanente des 25 ans installée pour l'occasion autour du four.



Saint Éloi

Élément clé de la révolution industrielle, le travail du métal est mis en avant lors de la fête des forgerons. La forge et le marteau-pilon ont travaillé tout un week-end et fait naître petit à petit des pièces forgées devant les visiteurs. Pour l'occasion des modèles en bois pour la réalisation de moules ont été présentés.

Trois bustes de Jean-Marc De Pas ayant servi à la fabrication des bustes du pont Boieldieu étaient eux aussi exposés ainsi que des œuvres de Marc Turet. L'hiver approchant, les jours se raccourcissant la société Citéos a contribué à la mise en lumière du moulin Saint-Gilles.



Le condenseur d'Ernestine

Appareil destiné à récupérer l'échappement de la machine à vapeur Crépelle. Le condenseur ne pouvait être raccordé à Ernestine. Des bénévoles ont pris pour objectif d'y parvenir. Le chantier n'était pas simple : il a fallu sortir le condenseur, le démonter entièrement, nettoyer des pièces recouvertes par un bon centimètre d'un mélange de poussières, d'eau et d'huile, reformer des pièces d'acier de plusieurs centimètres d'épaisseur, ressouder la tulipe, limer pour que chaque pièce coulisse parfaitement, remonter et réajuster l'ensemble avec Ernestine. Un chantier de plus de 6 mois.



Salon du livre ancien

Fin mars, le CHS participait au salon du livre ancien en l'abbatiale Saint-Ouen. Nous y présentions des marque-pages et des marques d'imprimeurs mais, surtout, le Petit Prince de Marc Turet (thème du salon) et la presse Minerve. Celle-ci était utilisée pour imprimer des cartes et pour servir de support à des explications sur l'imprimerie de Gutenberg. Des reproductions des premières pages de l'Aumône de Victor Hugo étaient accrochés aux murs rappelant ce don de l'auteur aux œuvres de bienfaisance de Canteleu.



Le Moteur est dans le pré

La manifestation organisée par le Muséum de Mécanique Naturelle à Giverny présente annuellement des moteurs en provenance de toute l'Europe. Le CHS y participe depuis plusieurs années. Pour l'édition 2010, le moteur sans soupape Mustad et le moteur Gardner y ont été exposés. Une règle à respecter : le moteur doit fonctionner. Si le moteur Mustad tourne grâce à un moteur électrique, le moteur Gardner, lui, fonctionne parfaitement.



Festival du Livre de Jeunesse

Toute première participation début décembre pour le CHS au Festival du Livre de Jeunesse sur les quais bas rive gauche. Hormis des caractères et éléments d'imprimerie, notre exposition présentait une sélection de marque-pages dédiés aux enfants et issus de la collection personnelle d'une adhérente. Le stand en U offrait un sérieux avantage pour passer d'une pièce à l'autre lors des explications sur l'imprimerie et ses métiers. Dès l'entrée « écris ton prénom » attirait l'attention des plus jeunes.



Salon professionnel Niort Frères

Première participation au salon professionnel Niort Frères fin septembre où le public, déjà sensibilisé, a été particulièrement curieux envers nos machines d'un autre temps. Il a ainsi découvert la Locomobile, le moteur sans soupape Mustad, le compresseur Michelin, la petite scie alternative, le moteur Gardner et le tour d'horloger. Nous avons disposé d'une place de choix et du meilleur accueil de la part de Niort Frères, l'organisateur.



À vous de lire

Le festival national À vous de lire, organisé à Rouen par Christophe Chomant, a posé ses bagages au moulin Saint-Gilles afin de profiter au mieux d'un lieu chargé d'histoire. Les amoureux de la lecture allaient d'expositions, en atelier, en lectures publiques.



Exposition de vieilles voitures

Mi-mars l'association les Belles Calandres s'invitait au moulin Saint-Gilles pour une exposition de vieilles voitures. L'occasion de mettre en rapport nos différents moteurs et ces voitures et de rappeler à chacun que la région de Rouen était le berceau de l'automobile moderne.



Inauguration de nouveaux locaux

Le CHS a mis à disposition de la société MIS ses dynamos de Gramme pour l'inauguration de ses nouveaux locaux. La société a en effet déménagé de Petit-Couronne aux Essarts. Elle est spécialisée dans l'entretien et la remise en état de moteurs électriques et voulait ainsi souligner l'évolution technologique.



Salon Rétromobile

Le CHS était présent cette année au salon Rétromobile fin janvier à Paris. Notre désormais incontournable moteur sans soupape Mustad a séjourné parmi 300 exposants, professionnels de l'automobile ancienne, grands constructeurs et importateurs européens. Ce fut possible grâce au Muséum de Mécanique Naturelle.



Entretien du patrimoine

De la pièce la plus petite à la plus grande, l'entretien est une composante indispensable de la sauvegarde du patrimoine. Les pièces métalliques ont besoin d'être protégées de la rouille. Le bois de la mousse et les bâtiments de la poussière.



Forge des établissements Étanel

Le CHS a démonté et récupéré la forge des établissements Étanel à Roncherolles-sur-le-Vivier (agglomération de Rouen). La prochaine étape de sa sauvegarde sera de la remonter dans le moulin Saint-Gilles.



Machines-outils de Safran Morpho

Safran Morpho a fait don au CHS d'un ensemble de machines-outils réformés dans le cadre d'une convention.

Exposition du CIC

Le CIC a fait don au CHS d'une exposition sur l'industrie dans la région de Rouen ainsi que de documentations.



Jardin Dambourney

Le jardin de plantes tinctoriales continue d'être soigné et entretenu.

Presse à affiche

Le CHS a récupéré une presse à affiche de Notre-Dame-de-Bondeville.



Petit cheval

L'an passé, un petit cheval vapeur avait déjà été restauré par un bénévole. Cette année un petit cheval plus gros mais nécessitant plus de travail a été restauré à son tour car, contrairement au premier, il était complètement démonté.



Lessiveuse à main

Une lessiveuse à main a été restaurée. Tourner la manivelle produit un mouvement alternatif du batteur. Il s'agit d'un complément adéquat au lavoir du moulin Saint-Gilles pour illustrer l'évolution de la technologie du lave-linge.



Pointeuse Lambert

Une pointeuse (ou enregistreur) a été entièrement restaurée et remise en état de marche. Son coffret en bois a été teint et ses cuivres ont été polis. Un tableau recueillant les fiches des employés lui a même été adjoint.

Calculatrice

Une calculatrice a été rénovée par un bénévole. Elle rejoint la collection de calculatrices mécaniques du CHS.

Compteur textile

Un compteur métrique de tissu s'est vu redonner une nouvelle jeunesse : toute sa boiserie a été décapée et reteinte.

Sonnerie d'usine

Pour plonger les visiteurs du moulin Saint-Gilles dans l'ambiance des usines, une sonnerie a été réactivée dans la salle des machines-outils.

Projecteur Leitz

Révision électrique pour un projecteur Leitz qui permet désormais de projeter l'image de plaques de verre sur un écran.

Petite scie alternative

Une petite scie alternative a été repapée. Elle a d'ailleurs rejoint l'exposition du salon Professionnel Niort.



Convention

Un projet de convention a été soumis à la commune de Neuf-Marché pour la réhabilitation de la machine à vapeur déjà sauvée par le CHS.

Métier à tisser

La ville de Darnétal transférera en 2011 au CHS un métier à tisser de la route des Moulins.

Histoire de l'informatique

Une visiteuse des journées du patrimoine a confié au CHS des pièces de la préhistoire de l'informatique.

Massicot

Le don d'un massicot a été fait au CHS.